

# 目 錄

## ~ CONTENTS ~

第 2011 47 期

### 海商法

#### Maritime Law

定期備船契約之內、外部關係 / 楊仁壽 . . . 55

### 航運法律研究

#### Maritime Law Reserch

2011 之勞依茲救助契約介紹 / Smooth Bay  
. . . . . 63

### 國際經貿

#### International Economic & Trade

出口依然是歐美經濟的強心針 / 王龍、江南蕊  
. . . . . 63

### 航運市場

#### Shipping Market

各大承運商在這東歐洲航線上的運力較量 /  
周靜、徐劍華 . . . . . 65

### 港埠經營

#### Harbour Operation

美國港口非貨櫃化貨物的勃勃生機 / 司晚南、  
江南蕊 . . . . . 72

### 航運與資訊管理

#### Shipping & EDI Management

深受承託運雙方歡迎的自動運費支付系統 /  
劉占娜、江南蕊 . . . . . 76

### 航業經營

#### Shipping Operation

如何構建世界一流的國際航運企業？ / 王凌峰  
. . . . . 81

### 兩案要聞

#### Cross-Strait News

100 年 1 到 9 月兩岸定期客運航線執行狀況  
. . . . . 48  
明年兩岸春運 南航擬增班 74 班次 . . . . . 48  
揚子江快速開通廣州—台北航線 . . . . . 48

### 世界要聞

#### International Marine News

新加坡港 10 月貨櫃量 256 萬標櫃 . . . . . 48  
香港 1—10 月貨櫃累積吞吐量突破 2000 萬  
TEU . . . . . 49  
長灘港貨櫃量跌 20.5% . . . . . 49  
中國 10 月港口吞吐量增幅略放緩 . . . . . 49

### 綜合報導

#### Synthesize News

長榮打造環保船 獲探索頻道專題介紹 . . . . . 50

### 運費資訊

#### Marketing Rate News

亞歐運費重拾升勢 . . . . . 51  
2012 年散貨船或盈利無望 . . . . . 52

### 航運消息

#### Shipping News

漢堡南美等五航商停開一條亞洲 / 拉丁美洲線  
. . . . . 52  
虎門港增直航 兩天可達高雄 . . . . . 52  
Alphaliner: 2012 年初閒置運力將達 600,000  
TEU . . . . . 53  
商船三井將重新布局東歐市場 . . . . . 54  
美國總統輪船將在歐亞線上投 10000 TEU  
新船 . . . . . 54

### 航空資訊

#### Aviation Features

中國四大航空淨利超占全球航企一半 . . . . . 54

### English Transportation

PRIORITY FOR STANDARD PRIVATE ARMED  
GUARDS CONTRACT . . . . . 36  
STUDY SHOWS SIGNIFICANT REDUCTIONS IN CO2  
EMISSIONS FROM SHIPS FROM IMO MEASURES  
. . . . . 36  
IMO SECRETARY-GENERAL OPENS 27TH IMO  
ASSEMBLY . . . . . 38  
IATA URGES COOPERATION TO STRENGTHEN LATIN  
AMERICAN AVIATION . . . . . 40  
AVIATION: COMMISSION UPDATES THE EU LIST OF  
AIR CARRIERS SUBJECT TO AN OPERATING BAN  
. . . . . 42  
CMA CGM REVENUE RESTORATION PROGRAM AND  
SURCHARGES . . . . . 45  
PORT'S CONTAINER VOLUME LOWER IN  
OCTOBER . . . . . 45  
HAPAG-LLOYD GENERATES POSITIVE OPERATING  
RESULT (Q3 AND 9M) . . . . . 46  
TANKER DERIVATIVE TRADERS MOVE TO DOLLAR  
PER TONNE SETTLEMENT . . . . . 47